



Treaty Series No. 51 (1954)

# Protocol concerning the European Customs Union Study Group

Brussels, December 15, 1950

[ The United Kingdom ratification was  
deposited on September 9, 1952 ]

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament  
by Command of Her Majesty  
August 1954*

LONDON  
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE  
FOURPENCE NET

Cmd. 9231

**PROTOCOL CONCERNING THE  
EUROPEAN CUSTOMS UNION STUDY GROUP**

*Brussels, December 15, 1950*

The Governments signatory to the present Protocol,

Bearing in mind the objectives of the European Customs Union Study Group (hereinafter referred to as "the Study Group"), as stated in the declaration made by certain Governments in the Committee of European Economic Co-operation on 12th September, 1947,

Desiring to relieve the Belgian Government of the expenses incurred in respect of the Study Group,

Having regard to the Convention establishing a Customs Co-operation Council<sup>(1)</sup> opened for signature in Brussels this day (hereinafter referred to as "the Convention"),

Have agreed as follows:—

1. Subject to the provisions of paragraph 2 below, the expenses incurred by the Study Group as from 1st January, 1951, shall be provided for in the budget of the Customs Co-operation Council established by the Convention. The Council shall make appropriate arrangements for the sharing of these expenses among its Members and, if it considers it desirable, among any other Governments concerned.

2. If the Convention does not enter into force before 1st January, 1952, the signatory Governments undertake to make joint arrangements forthwith to meet the expenses of the Study Group as from 1st January, 1951, until the Convention enters into force.

3. The General Secretariat and the Permanent Technical Committee set up under Article V of the Convention shall be placed at the disposal of the Study Group.

4. The present Protocol shall remain open for signature. It shall enter into force on the date of signature for all signatory Governments, except those which sign subject to ratification. It shall enter into force for Governments which sign subject to ratification on the date on which they deposit their instruments of ratification with the Belgian Ministry of Foreign Affairs.

5. The present Protocol shall cease to be in force if the Study Group or the Customs Co-operation Council is liquidated or if the status of the Study Group is altered by amalgamation with any other organisation or otherwise.

(<sup>1</sup>) "Treaty Series No. 50 (1954)," Cmd. 9232.

**PROTOCOLE RELATIF AU GROUPE D'ETUDES POUR  
L'UNION DOUANIÈRE EUROPÉENNE**

*Bruxelles, le 15 décembre 1950*

Les Gouvernements signataires du présent Protocole :

Considérant la mission du Groupe d'Etudes pour l'Union Douanière Européenne, dénommé ci-après "Groupe d'Etudes," telle qu'elle est fixée dans la déclaration faite par certains Gouvernements au Comité de Coopération Economique Européenne, le 12 septembre 1947,

Désireux de décharger le Gouvernement belge des dépenses afférentes au Groupe d'Etudes,

Considérant la Convention portant création d'un Conseil de Coopération Douanière ouverte à la signature à Bruxelles en date de ce jour, dénommée ci-après "Convention,"

Sont convenus de ce qui suit :

1° Sous réserve des dispositions du paragraphe 2 ci-dessous, les dépenses du Groupe d'Etudes encourues à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1951 seront portées au budget du Conseil de Coopération Douanière établi en vertu de la Convention. Le Conseil prendra les dispositions nécessaires pour répartir ces dépenses entre ses Membres et, s'il l'estime désirable, entre tous autres Gouvernements intéressés.

2° Si la Convention n'est pas entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1952, les Gouvernements signataires s'engagent à prendre immédiatement et conjointement les dispositions nécessaires pour pourvoir aux dépenses du Groupe d'Etudes encourues à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1951 jusqu'au jour où la Convention entrera en vigueur.

3° Le Secrétariat général et le Comité technique permanent, établis en vertu de l'Article V de la Convention, seront mis à la disposition du Groupe d'Etudes.

4° Le présent Protocole restera ouvert à la signature. Il entrera en vigueur le jour de sa signature à l'égard des Gouvernements signataires à l'exception de ceux qui le signeront sous réserve de ratification. Il entrera en vigueur à l'égard des Gouvernements qui le signeront sous réserve de ratification à la date à laquelle ils déposeront leurs instruments de ratification auprès du Ministère des Affaires Etrangères de Belgique.

5° Le présent Protocole deviendrait caduc si le Groupe d'Etudes ou le Conseil de Coopération Douanière était dissous ou si le statut de fait du Groupe d'Etudes était modifié soit par fusion avec un autre organisme, soit de toute autre manière.

In witness whereof the undersigned, having been duly authorised thereto by their respective Governments, have signed the present Protocol.

En foi de quoi les soussignés dûment autorisés à cet effet par leurs Gouvernements respectifs ont signé le présent Protocole.

Done at Brussels on the fifteenth day of December, nineteen hundred and fifty (December 15th, 1950), in the English and French languages, both texts being equally authentic, in a single original, which shall be deposited in the archives of the Belgian Government, which shall transmit certified copies thereof to each signatory Government and to each other Government which signs or accedes to the Convention.

Fait à Bruxelles, le quinze décembre mil neuf cent cinquante (15 décembre 1950) en langue française et en langue anglaise, les deux textes faisant également foi, en un seul original qui sera déposé dans les archives du Gouvernement belge qui en délivrera des copies certifiées conformes à tous les Gouvernements signataires et à tous les Gouvernements qui signeront la Convention ou y adhéreront.

For Germany :

v. MALTZAN.

Pour l'Allemagne :

For Austria :

Pour l'Autriche :

For Belgium :

PAUL VAN ZEELAND.

Pour la Belgique :

For Denmark :

BENT FALKENSTJERNE.

Pour le Danemark :

For France :

Sous réserve de ratification,  
J. DE HAUTECLOCQUE.

Pour la France :

For Great Britain and Northern  
Ireland :

Sous réserve de ratification,  
J. H. LE ROUGETEL.

Pour la Grande-Bretagne et  
l'Irlande du Nord :

For Greece :

Sous réserve de ratification,  
D. CAPSALIS.

Pour la Grèce :

For Ireland :

Pour l'Irlande :

For Iceland :

Pour l'Islande :

For Italy :

PASQUALE DIANA.

Pour l'Italie :

For Luxembourg : Pour le Luxembourg :  
 Sous réserve de ratification,  
 ROBERT ALS.

For Norway : Pour la Norvège :  
 Sous réserve de ratification,  
 JOHAN GEORG RAEDER.

For the Netherlands : Pour les Pays-Bas :  
 Sous réserve de ratification,  
 G. BEELAERTS VAN BLOKLAND.

For Portugal : Pour le Portugal :  
 Sous réserve de ratification,  
 EDUARDO VIEIRA LEITAO.

For Sweden : Pour la Suède :  
 Sous réserve de ratification du Parlement suédois,  
 G. DE REUTERSKIOLD.

For Switzerland : Pour la Suisse :

For Turkey : Pour la Turquie :

#### ADDITIONAL SIGNATURE

Iceland ... .. July 18, 1952.

#### RATIFICATIONS

United Kingdom	...	...	...	September 12, 1952.
Irish Republic	...	...	...	September 23, 1952.
Austria	...	...	...	January 21, 1953.
Belgium	...	...	...	December 11, 1952
France	...	...	...	October 6, 1952.
Greece	...	...	...	December 10, 1951.
Luxembourg	...	...	...	January 23, 1953.
Netherlands	...	...	...	January 23, 1953.
Norway	...	...	...	August 6, 1951.
Portugal	...	...	...	May 29, 1953.
Sweden	...	...	...	October 17, 1952.
Turkey	...	...	...	April 29, 1953.

#### ACCESSION

Switzerland ... .. December 19, 1952.

PRINTED AND PUBLISHED BY HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased from

York House, Kingsway, LONDON, W.C.2    423 Oxford Street, LONDON, W.1

P.O. Box 569, LONDON, S.E.1

13a Castle Street, EDINBURGH, 2    1 St. Andrew's Crescent, CARDIFF

39 King Street, MANCHESTER, 2    Tower Lane, BRISTOL, 1

2 Edmund Street, BIRMINGHAM, 3    80 Chichester Street, BELFAST

or from any Bookseller

1954

Price 4d. net

PRINTED IN GREAT BRITAIN